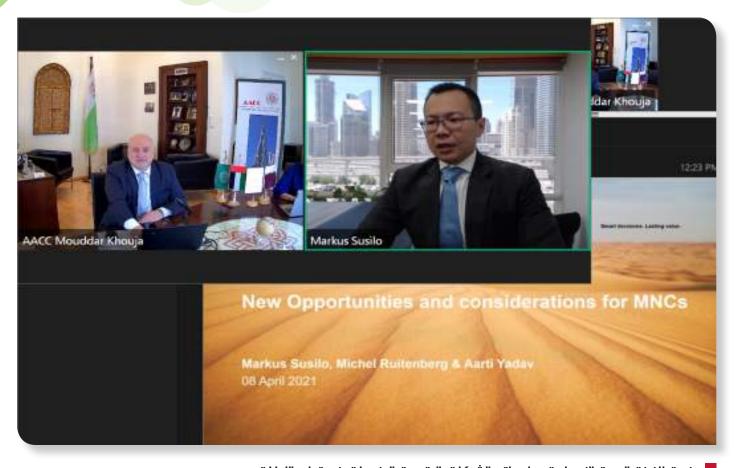


# النشرة اليوهية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

شرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

15 نىسىلن (ابرىل) 2021



## ندوة للغرفة العربية النوساوية حول واقع الشركات الوتعددة الجنسيات في قطر واللوارات

ومعرض إكسبو دبي 2020 في الإمارات، ودورهما في تسريع النشاط السياحة داخل كلا البلدين.

وقدم الجانبين القطري والاماراتي، لمحة عامة عن واقع الشركات المتعددة الجنسيات في الإمارات العربية المتحدة وقطر والآثار الضريبية على هذه الشركات. كما تم تسليط الضوء على الاعتبارات الرئيسية للضرائب في قطر مع عرض لأنظمة الضرائب القطرية المختلفة. وخلال العرض تم تقديم أمثلة عن واقع الشركات القطرية العاملة في الإمارات وكذلك واقع الشركات الإماراتية العاملة في قطر.

المصدر (الغرفة العربية - النمساوية، بتصرّف)

نظمت غرفة التجارة العربية النمساوية، ندوة افتراضية بعنوان: "الإمارات العربية المتحدة وقطر: فرص واعتبارات جديدة للشركات متعددة الجنسيات". وقدّم أمين عام الغرفة مضر خوجة في مستهل الندوة، لمحة عامة عن العلاقات التاريخية والاقتصادية والتجارية بين دول مجلس التعاون الخليجي قبل عام 2017، والخصائص الديمغرافية والاقتصادية الخاصة بكل من دولة الإمارات وقطر، والعلاقات التجارية الثنائية بين البلدين. وصولا إلى المصالحة وتوقيع دول مجلس التعاون الخليجي ومصر إعلان العلا مطلع يناير (كانون الثاني) 2021، والتوقعات بشأن الأعمال والفوائد الاقتصادية المتبادلة لإحياء العلاقات الخليجية.

وسلط خوجة الضوء على استضافة قطر كأس العالم لكرة القدم 2022

#### A Webinar by the AACC on the Reality of Multinational Companies in Qatar and the UAE

The Austro-Arab Chamber of Commerce (AACC) organized a virtual seminar entitled: "United Arab Emirates & Qatar: New Opportunities and considerations for Multinational Companies".

At the beginning of the webinar, the Chamber's Secretary General, Mouddar Khouja, presented an overview of the historical, economic and commercial relations between the countries of the Gulf Cooperation Council before 2017, the demographic and economic characteristics of the UAE and Qatar, and the bilateral trade relations between the two countries. All the way to reconciliation and the signing of the Gulf Cooperation Council states and Egypt of the Al-'Ula Declaration in early January 2021, and the expectations regarding business and mutual economic benefits to revive the Gulf

relations.

Khouja highlighted Qatar's hosting of the 2022 FIFA World Cup and Expo 2020 Dubai in the UAE, and their role in accelerating the tourism activity in both countries.

The Qatari and Emirati sides presented an overview of the reality of the multinational companies in the UAE and Qatar and the tax implications for these companies. The main considerations for taxation in Qatar were also highlighted with a presentation of the different Qatari tax systems. During the presentation, examples were presented on the reality of Qatari companies operating in the UAE, as well as the reality of Emirati companies operating in Qatar.

Source (AACC Website, Edited)

## ارتفاع ووجودات وصرف لبنان $2.4\,$ في المئة

أظهرت ميزانية مصرف لبنان، بلوغ مجموع موجوداته 152,2 مليار دولار أميركي في 31 آذار 2021،

أي بارتفاع بنسبة 2,4 في المئة بالمقارنة مع 148,6

مليار دولار في نهاية العام 2020، وبنسبة 4.1 في

المئة من 146,3 مليار دولار في نهاية آذار 2020.

وبلغت الموجودات بالعملات الأجنبية 22,2 مليار

دولار في نهاية آذار 2021، أي بانخفاض بقيمة 1,9

وبلغت قيمة احتياطي الذهب في مصرف لبنان 15,5 مليار دولار في نهاية آذار 2021، ما يشكّل انخفاضًا بنسبة 10,3 في الفصل الأول من العام 2021، وارتفاعًا بنسبة 4,9 في المئة من 14,8 مليار دولار في نهاية آذار 2020. بينما بلغت قيمة احتياطي الذهب ذروتها في نهاية أيلول 2020 ما يقارب18,1 مليار دولار. وبلغ مجموع المحفظة

يقارب1,81 مليار دولار. وبلغ مجموع المحفظة المالية لدى مصرف لبنان 40,8 مليار دولار في نهاية آذار 2021، أي بارتفاع بنسبة 1,9 في المئة من 40 مليار دولار في نهاية العام 2020، وبنسبة 6,3 في المئة من 38,4 مليار دولار في نهاية آذار 2020.

المصدر (موقع النشرة الاقتصادي، بتصرّف)



مليار دولار، أو بنسبة 8 في المئة، من 24,1 مليار دولار، أو بنسبة 37,1 دولار في نهاية العام 2020، وبتراجع بقيمة 13,1 مليار دولار أو بنسبة 37,1 في المئة، من 35,2 مليار دولار في نهاية آذار 2020. وتشمل الموجودات بالعملات الأجنبية سندات يورو بوند لبنانية بقيمة 5,03 مليار دولار، دون أي تغيير عن نهاية آذار 2020.

The Assets of the Central Bank of Lebanon Rose by 2.4%

The budget of the Central Bank of Lebanon showed that its total assets reached \$152.2 billion on March 31, 2021, which means an increase of 2.4 percent compared to \$148.6 billion at the end of 2020, and by 4.1 percent from \$146.3 billion at the end of 2020 registered by the end of March 2020.

The foreign currency assets amounted to 22.2 billion dollars at the end of March 2021, which means a decrease of 1.9 billion dollars, or 8 percent, from 24.1 billion dollars at the end of 2020, and a decline of 13.1 billion dollars, or 37.1 percent of 35.2 billion dollars at the end of March 2020. The assets in foreign currencies include Lebanese Euro bonds worth 5.03 billion dollars, without any change from the end of March 2020.

The value of gold reserves in the Central Bank of Lebanon reached 15.5 billion dollars at the end of March 2021, which represents a decrease of 10.3 percent in the first quarter of 2021, and an increase of 4.9 percent from 14.8 billion dollars at the end of March 2020. While the value of gold reserves reached a peak at the end of September 2020, approximately \$18.1 billion. The total financial portfolio at the Lebanese Central Bank reached 40.8 billion dollars at the end of March 2021, an increase of 1.9 percent from 40 billion dollars at the end of 2020, and 6.3 percent from 38.4 billion dollars at the end of March 2020.

Source (Economic Bulletin Website, Edited)

## 📕 تأثيرات عويقة لـ "كورونا" على القطاع المصرفي الخليجي

أظهر تقرير صادر عن شركة "كامكو إنفست"، تسبب وباء "كوفيد 19-"، بتأثيرات عميقة على القطاع المصرفي في دول مجلس التعاون الخليجي، مما أدى إلى حجز مخصصات قياسية للسنة المالية 2020. وبين التقرير بلوغ مخصصات خسائر قروض البنوك المدرجة في دول مجلس التعاون الخليجي 20.3 مليار دولار خلال عام 2020. وشهدت البنوك الإماراتية، أكبر ارتفاع في مخصصات الخسائر بزيادة قدرها 3.4 مليار دولار، أو

72 في المئة، لتصل إلى 8.2 مليار دولار. فيما سجلت البنوك السعودية أقل نسبة زيادة في الخسائر، وبلغت 37.6 في المئة أو 1.3 مليار دولار، لتصل إلى 4.6 مليار دولار خلال 2020. في المقابل قفز صافي الاستثمار الأجنبي المباشر في

السعودية بنسبة 20.2 في المئة، إلى نحو 5.5 مليار دولار ذلال عام 2020، مقارنة بنحو 4.6 مليار دولار في العام السابق.

في الموازاة، نما التوظيف الحكومي في الكويت بنسبة 11.4 في المئة، وقد بلغ عدد موظفي الوزارات والدوائر الحكومية 334 ألف شخص حتى نهاية حزيران 2020، 77.5 في المئة منهم كويتيون. وكانت النسبة الأكبر من العاملين غير الكويتيين في القطاع العام من الدول

العربية غير الخليجية (42.6 في المئة)، تليها الدول الآسيوية (38.7 في المئة)، ودول مجلس التعاون الخليجي (7.4 في المئة). المصدر (موقع النشرة الاقتصادي، بتصرف)

#### Profound Effects of "Corona" on the Gulf Banking Sector

A report issued by "KAMCO Invest" showed that the "Covid-19" epidemic had profound effects on the banking sector in the GCC countries, which led to record allocations for the fiscal year 2020. The report showed that allocations for losses of loans to listed banks in the GCC countries reached \$20.3 billion during 2020. The UAE banks witnessed the largest increase in loss provisions, with an increase of \$3.4 billion, or 72 percent, to reach \$8.2 billion. The Saudi banks recorded the lowest percentage of increase in losses, which amounted to 37.6 percent, or 1.3 billion dollars, to reach 4.6 billion dollars during 2020. On the other hand, the net foreign direct investment in Saudi Arabia jumped by 20.2 percent, to

about 5.5 billion dollars during 2020, compared to about \$4.6 billion in the previous year.

In parallel, the government employment in Kuwait grew by 11.4 percent, and the number of employees in ministries and government departments reached 334 thousand people by the end of June 2020, 77.5 percent of them are Kuwaitis. The largest percentage of non-Kuwaiti workers in the public sector came from non-Gulf Arab countries (42.6 percent), followed by Asian countries (38.7 percent), and Gulf Cooperation Council countries (7.4 percent).

Source (Economic Bulletin Website, Edited)